

Инструкции по приему Sutab Sutab Instructions (Russian)

ВАЖНО! Не откладывая прочтите эти разъяснения, чтобы правильно подготовиться к процедуре. Позвоните по телефону **617-754-8888**, если у вас возникнут вопросы или если понадобится перенести или отменить процедуру.

Куда явиться на процедуру:

- East Campus**, 330 Brookline Ave, Boston
 корпус Stoneman 3-ий этаж корпус Stoneman 4-ый этаж

Парковка в гараже Feldberg

- West Campus**, 185 Pilgrim Road, Boston
West Procedural Center (WPC), здание Farr, 1-ый этаж
Парковка в гараже на Pilgrim Road или в гараже здания Lowry

- Beth Israel Deaconess, Lexington Campus**
482 Bedford Street, Lexington Ambulatory Surgery (отделение амбулаторной хирургии), 1-ый этаж

День/ Дата: _____

Время прибытия: _____

Время процедуры: _____

Приблизительное время окончания визита: _____

Фамилия проводящего процедуру врача: _____

Предварительная подготовка к процедуре

- ❖ **Медикаменты** –Если вы употребляете Pepto-Bismol или любые содержащие железо добавки, просьба прекратить их прием за **7** дней до процедуры. Можно по-прежнему принимать аспирин и другие подобные болеутоляющие. Позвоните нам, если вы принимаете антикоагулянты, но не упомянули об этом, когда назначали процедуру. **НЕ меняйте режима приема** лекарств самостоятельно.
- ❖ **Пациентам с диабетом.** Не меняйте диету, режим приема лекарств и дозу инсулина, не посоветовавшись предварительно с врачом.
- ❖ **Если вы беременны**, пожалуйста, посоветуйтесь со своим акушером-гинекологом о том, когда лучше провести процедуру, а также о том, какой выбрать способ седации или наркоза.
- ❖ **Седация.** Большинство пациентов получают перед процедурой седативные средства. Если у вас имеется одна или более из указанных ниже проблем, просьба сообщить нам о них заранее, так как их наличие может повлиять на выбор седативных средств:
 - Аллергические реакции или иные проблемы, связанные с седативными, болеутоляющими или наркотическими средствами.
 - Текущий вес вашего тела составляет более 300 фунтов (136 кг)
 - Прием в настоящее время наркотических болеутоляющих средств
 - Тяжелая болезнь печени
- ❖ Не следует возвращаться на работу или учебу, принимать важные решения и осуществлять уход за детьми, пока вновь не окрепнет организм, ослабленный седативными средствами. Если не указано иначе, вы сможете вернуться к своим обычным обязанностям на следующий день после колоноскопии.
- ❖ **ЗАРАНЕЕ ПОПРОСИТЕ КОГО-НИБУДЬ ИЗ СВОИХ ВЗРОСЛЫХ ЗНАКОМЫХ ПРИЕХАТЬ И ЗАБРАТЬ ВАС ДОМОЙ.** Когда вы будете готовы к выписке, этот родственник или знакомый должен будет зайти за вами в процедурный блок. Исключения возможны только для пациентов, решивших проходить процедуру без седации. В этом случае пациент должен заранее обсудить свое намерение с врачом. **После седации запрещено водить машину.**
- ❖ Более подробную информацию можно прочесть на странице вебсайта, называемой **Подготовка к процедуре**. Для этого скопируйте телефонным фотоаппаратом отпечатанный здесь код или посетите страницу www.bidmc.org/gipreps



Sutab для подготовки кишечника к процедуре

Как готовиться

За три (3) дня до колоноскопии

- Перейдите на бесшлаковую диету. Прилагается листок, содержащий список продуктов, от употребления которых следует воздержаться.

Накануне колоноскопии

- С самого утра начните придерживаться диеты, состоящей только из прозрачных жидкостей. Весь день пейте большое количество прозрачных жидкостей. Список рекомендуемых прозрачных жидкостей см. в прилагаемом листке.
- 7 часов вечера — Первая доза: ШАГ 1:** Откройте один из пузырьков с двенадцатью (12) таблетками Sutab.
- ШАГ 2:** Наполните выданный вам контейнер 16-ю унциями воды (до линии заполнения). Запивайте каждую таблетку глотком воды и в течение 15-20 минут выпейте всю воду из контейнера
- ШАГ 3:** Примерно через час после последней таблетки: Наполните выданный вам контейнер 16-ю унциями воды и выпейте всю воду за 30 минут.
- ШАГ 4:** Примерно через 30 минут после того, как вы опустошите второй контейнер: Вновь наполните контейнер 16-ю унциями воды и выпейте всю воду из него за 30 минут.

В день колоноскопии

- За 7 часов до назначенного для процедуры времени — Вторая доза:** Откройте второй пузырек с двенадцатью (12) таблетками Sutab и повторите указанные выше действия 1—4.
- За 4 часа до назначенного для процедуры времени: Прекратите прием любых жидкостей. Можете запить утренние лекарства маленьким глотком воды. Больным, страдающим диабетом или принимающим антикоагулянты, следует проконсультироваться с лечащим врачом относительно любых изменений в порядке приема лекарств.

ВАЖНО!

Пожалуйста, минимум за неделю до процедуры ознакомьтесь с инструкциями и позвоните к нам в офис, если у вас появятся вопросы.



Что вам потребуется

Рецепттурный аптечный препарат Sutab

Дополнительно:

- Три (3) бутылки (каждая объемом 16 унций) с прозрачными жидкостями или спортивными напитками (не красного и не розового цвета)
- Пакетики Jell-O любого цвета— кроме красного и розового
- Кубики овощного, куриного или говяжьего бульона
- Влажные детские салфетки

Полезные советы

- Если во время подготовки к процедуре у вас начнется тошнота, выпейте мятный чай или пососите лимон.
- Советуем охладить раствор, поставив его на лед.
- Когда начнется понос, воспользуйтесь влажными детскими салфетками для предотвращения кожных раздражений. Не пользуйтесь Vaseline (вазелином) и Desitin.

Диета, состоящая из легко усвояемых продуктов и прозрачных жидкостей

Ниже приводится перечень разрешенных к употреблению продуктов, а также список прозрачных жидкостей, которые можно пить при подготовке к колоноскопии. В целом, избегайте жесткой еды и не употребляйте продуктов, богатых клетчаткой, содержащих цельное зерно, орехи, семечки, шелуху и красную краску.

ВАЖНО!

Следуя диете из легкоусвояемых пищевых продуктов, вы сможете лучше всего подготовить кишечник к колоноскопии. Если вы не уверены, является ли легкоусвояемым тот или иной продукт, воздержитесь от его употребления.



Группа продуктов	Разрешенные продукты	Запрещенные продукты...
Молочные продукты	Обычное, соевое и ореховое молоко (только незернистое), мороженое, йогурт, сыр	Не употреблять молочные продукты, в которых содержатся орехи, семечки или фрукты
Напитки	Кофе, чай, газированная вода, соки без мякоти, Kool- Aid (без красной краски), Boost, Ensure и другие питательные добавки без клетчатки	Не употреблять напитков с мякотью, семечками и добавками клетчатки, а также сливовый сок
Хлеб, хлопья, углеводосодержащие продукты	Рафинированные виды хлебобулочных изделий, включая английские булочки (English muffins), питу, бисквиты, сдобу, крекеры, блины, вафли, Cheerios, Cornflakes, Rice Krispies, белый рис, рафинированные макаронные изделия	Не есть изделия из цельносмолотой муки, овсянку, гранолу, продукты с семечками и орехами, кукурузный хлеб, крекеры из непросеянной пшеничной муки (graham crackers), коричневый и дикий рис, картофельную кожуру, кинву
Фрукты	Консервированные и вареные фрукты без кожицы и семечек, яблочный соус, зрелые бананы, желеобразный клюквенный соус	Не употреблять сырые фрукты (но бананы можно), консервированные ананасы, апельсины, фруктовое ассорти, сушеные фрукты, непроцеженный клюквенный соус, авокадо
Овощи	Мягкие, хорошо проваренные консервированные и замороженные овощи без семечек и кожуры, такие как очищенная морковь и свекла, фильтрованный овощной сок и томатный соус	Не употреблять никаких сырых, а также жестких и волокнистых вареных овощей, таких как брокколи, спаржа, шпинат и т.п.
Мясо и его заменители	Мягкая вареная рыба, птица, говядина, свинина, яйца, тофу, однородная арахисовая паста	Не есть хрящей, мясных закусок, мясозаменителей, изготовленных из цельных зерен, семечек, орехов, бобовых и чечевицы
Разное	Соль, сахар, молотые или измельченные специи, шоколад, жидкие или однородные пищевые добавки, такие как кетчуп, соевый соус, майонез или желе (но не джем и не варенье)	Не употреблять перец, семенные пряности и другие зерносодержащие продукты, орехи, попкорн, соленые огурцы и маслины

Диета, состоящая из прозрачных жидкостей: Чтобы не обезводиться, пейте весь день прозрачные жидкости!

На той стадии подготовки, когда вам не разрешено будет пить ничего, кроме прозрачных жидкостей, вы сможете употреблять только следующие напитки: обычная вода, светлая газированная вода, чай или кофе (только черные без сливок и молока), прозрачные соки, Gatorade и другие спортивные напитки (без красных красителей), куриный, говяжий и овощной бульон, Jell-O (только не красный) и леденцы на палочке (не красные).

Не употреблять твердую пищу. Не разрешено разгрызать карамели и жевать резинку, употреблять напитки с красными красителями, молочные напитки, соки с мякотью, алкоголь.